



Kit de Ultra Sonic Boom™

Pulverizador para césped Multi-Pro® 5800

Nº de modelo 41615—Nº de serie 311000001 y superiores

Instrucciones de instalación

Este accesorio mantiene una distancia constante entre las boquillas del brazo y el suelo cuando se pulveriza en terrenos irregulares, y está diseñado para ser usado por operadores profesionales contratados en aplicaciones comerciales. Está diseñado principalmente para pulverizar en campos de golf, parques, campos deportivos y zonas verdes comerciales. Está diseñado para utilizarse únicamente con las máquinas especificadas por el fabricante.

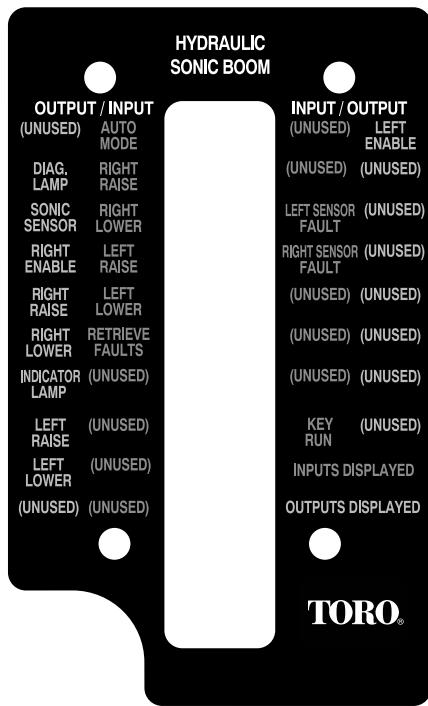
Este producto cumple con toda las directivas europeas aplicables. Para obtener más detalles, consulte la Declaración de conformidad (DOC) de cada producto.

Seguridad

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



Instalación

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	No se necesitan piezas	–	Prepare la máquina.
2	Bisagra Pletina diagonal (para brazos abiertos) Pletina diagonal (para brazos cubiertos) Pletina superior o inferior Muelle de compresión Casquillo Perno de cabeza hexagonal (5/16 x 3-1/4 pulgadas) Arandela plana Contratuerca (5/16 pulgada)	2 2 2 2 4 8 4 12 4	Ensamble el armazón de montaje del sensor
3	Colector hidráulico Acoplamiento hidráulico	1 4	Prepare los brazos.
4	Soporte del brazo	2	Sustituya los soportes de los brazos.
5	Sensor del Sonic Boom Soporte Conector de programación Tapa del sensor Alojamiento inferior del sensor Tapón Protector del sensor Cable del sensor (4 m) Tuerca grande Perno en U Contratuerca (1/4 pulgada) Perno (5/16 x 3/4 pulgada) Perno (5/16 x 1-1/4 pulgada) Contratuerca (5/16 pulgada) Sujetacables	2 2 2 2 2 2 2 2 4 6 8 8 4 12 12	Instale los sensores del Sonic Boom.
6	Controlador electrónico Soporte Perno (1/4 x 1-1/8 pulgada) Contratuerca (1/4 pulgada)	1 1 4 4	Monte el control electrónico.
7	Arnés de cables Interruptor basculante Testigo Sujetacables	1 1 1 12	Instale los controles.
8	No se necesitan piezas	–	Calibre los Sonic Boom.

Nota: La pegatina 119-9432 se utiliza con una herramienta de diagnóstico portátil y por tanto no está instalada en la máquina.

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

1

Preparar la máquina

No se necesitan piezas

Procedimiento

Coloque la máquina en una superficie nivelada, pare el motor, retire la llave de contacto y ponga el freno de estacionamiento.

⚠ CUIDADO

Si deja la llave en el interruptor de encendido, alguien podría arrancar el motor accidentalmente y causar lesiones graves a usted o a otras personas.

Retire la llave del interruptor de encendido antes de instalar el kit.

2

Ensamblaje del armazón de montaje del sensor

Piezas necesarias en este paso:

2	Bisagra
2	Pletina diagonal (para brazos abiertos)
2	Pletina diagonal (para brazos cubiertos)
2	Pletina superior o inferior
4	Muelle de compresión
8	Casquillo
4	Perno de cabeza hexagonal (5/16 x 3-1/4 pulgadas)
12	Arandela plana
4	Contratuerca (5/16 pulgada)

abiertos y el otro es para brazos cubiertos. Uno de los juegos de 2 pletinas diagonales (el del brazo cubierto o el del brazo abierto) no se utilizará en la máquina.

Nota: Las pletinas superiores de los brazos abiertos también sirven como pletinas inferiores de los brazos cubiertos.

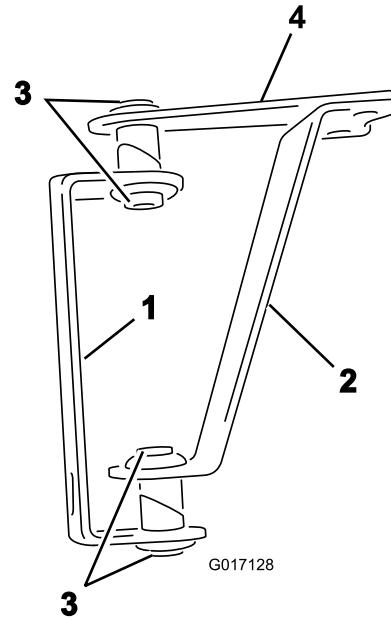


Figura 1

Para brazos abiertos solamente

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Bisagra (2) | 3. Casquillos (8) |
| 2. Pletina diagonal (2) | 4. Pletina superior |

Procedimiento

Nota: El ensamblaje del armazón de montaje del sensor varía dependiendo de la presencia o no del Kit de brazo cubierto (Modelo 41602).

1. Coloque las bisagras y las pletinas según se muestra en Figura 1 (para el brazo abierto) o Figura 2 (para el brazo cubierto).

Nota: Hay dos juegos de 2 pletinas diagonales en las piezas sueltas. Uno de los juegos es para brazos

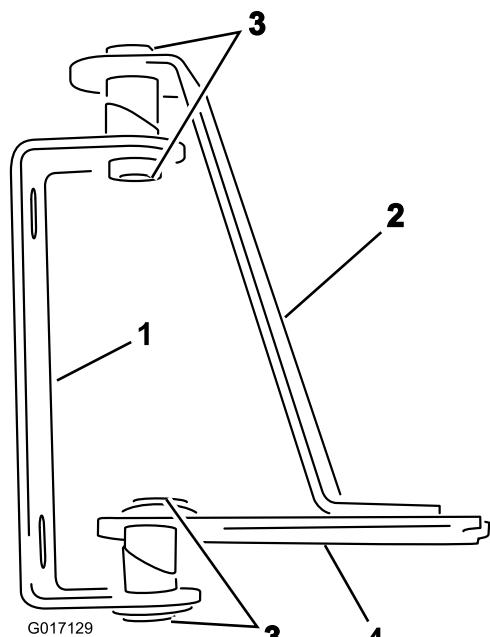


Figura 2

Para brazos cubiertos solamente

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Bisagra (2) | 3. Casquillo (8) |
| 2. Pletina diagonal (2) | 4. Pletina inferior |

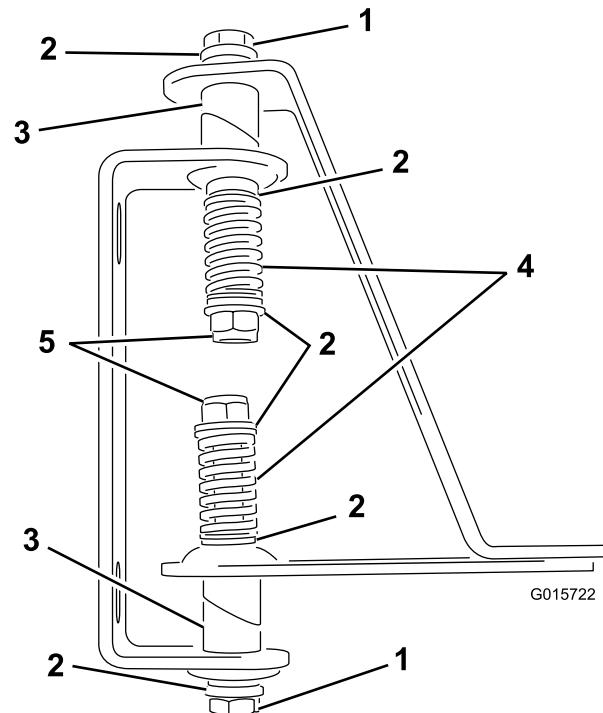


Figura 3

Herrajes para brazos cubiertos ilustrados

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Perno de cabeza hexagonal | 4. Muelles |
| 2. Arandela plana | 5. Contratuerca (5/16 pulgada) |
| 3. Tubo soldado | |

- Coloque los casquillos en los tubos soldados de las bisagras y de las pletinas, según se muestra en Figura 1 o Figura 2.
- Instale una arandela plana en los 2 pernos de cabeza hexagonal (3-1/4 pulgadas).
- Introduzca los pernos a través de los tubos soldados de las bisagras y las pletinas (Figura 3).
- Instale una arandela plana sobre el extremo expuesto de cada perno.
- Instale un muelle en el extremo de cada perno (Figura 3).
- Instale una arandela plana y una contratuerca en el extremo de cada perno y apriete las contratuerca hasta que no quede holgura en el muelle.

Nota: Compruebe que las bisagras no están tan apretados que los sensores montados no puedan pivotar libremente en las bisagras.

3

Preparación de los brazos

Piezas necesarias en este paso:

1	Colector hidráulico
4	Acoplamiento hidráulico

Procedimiento

Los brazos vienen ajustados de la fábrica para no descender más allá de la posición horizontal. Para permitir que el kit de brazo Ultra Sonic mantenga una distancia uniforme entre las boquillas y el suelo en pendientes, es necesario ajustar el sistema de suspensión de los brazos para que los brazos puedan bajar más allá de la horizontal a fin de mantener una distancia constante entre las boquillas y el suelo.

1. Eleve los brazos y deje que descansen en el soporte de transporte.
2. En cada brazo, retire la chaveta y retire el pasador de la varilla para desconectar la varilla del alojamiento del pasador de giro del brazo (Figura 4).

Nota: No debe quedar expuesta más de 16 mm de la rosca del ojal; si no, podría pasarse la rosca y desprenderse la varilla.

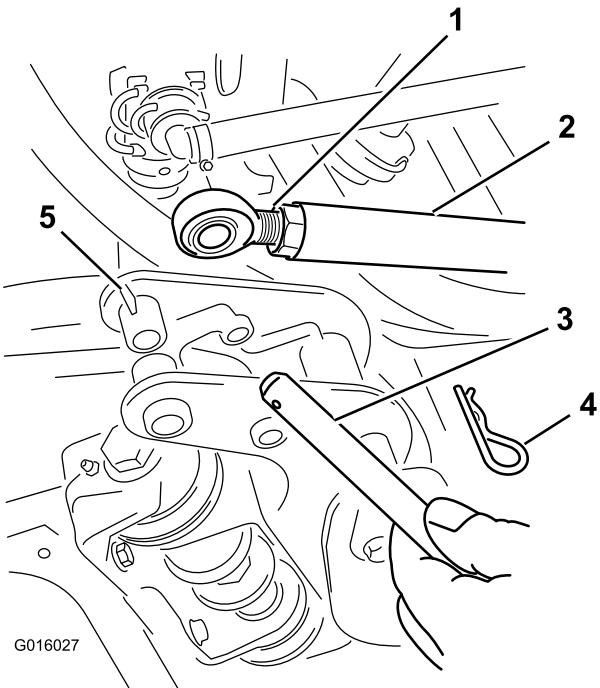


Figura 4

1. 16 mm o menos de rosca expuesta
 2. Varilla
 3. Pasador
 4. Chaveta
 5. Alojamiento del pasador de giro del brazo
-
3. Baje cuidadosamente los brazos sobre bloques de madera de unas 4 pulgadas (10 cm) de alto (Figura 5).

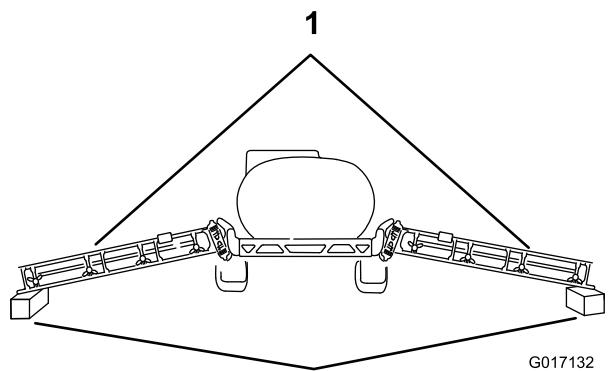


Figura 5

1. Brazos
2. Bloques de madera
4. Arranque la máquina y extienda completamente los actuadores.
5. Afloje la contratuerca de cada varilla.
6. Desenrosque el ojal del extremo de cada varilla hasta que el agujero del ojal esté alineado con los agujeros del alojamiento del pasador de giro del brazo.

7. En cada brazo, introduzca el pasador que retiró en el paso 2 a través del alojamiento del pasador de giro del brazo y el ojal del extremo de la varilla.
8. Sujete los pasadores con las chavetas que retiró en el paso 2.
9. Apriete la contratuerca de cada varilla hasta que quede apretado.
10. Retire la tapa del bloque hidráulico.
11. Etiquete todas las mangueras conectadas al colector hidráulico (orificios C1 a C4) y desconéctelas del bloque.

Nota: Afloje los 2 conectores hidráulicos del lado derecho y el orificio del sensor (Figura 6).

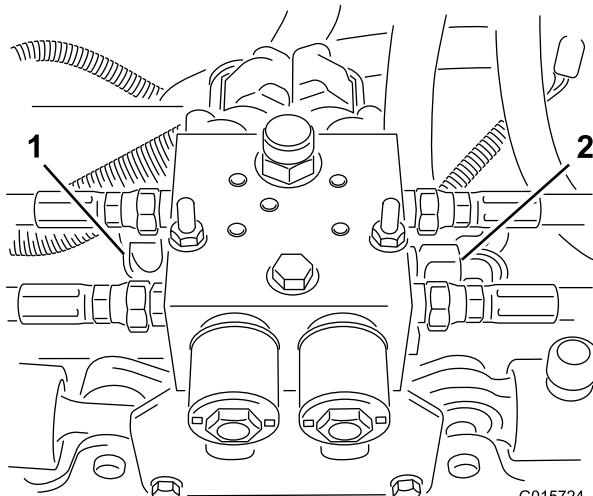


Figura 6

1. Orificio del sensor 2. Conectores hidráulicos

3/8 pulgada del filtro de retorno se conecta al orificio "T", y la otra manguera de 3/8 pulgada se conecta al orificio "P". Los orificios C1 y C3 van al extremo de base de los cilindros y los orificios C2 y C4 van al extremo del émbolo de los cilindros.

18. Purgue el sistema hidráulico. Consulte el *Manual del operador*.

4

Sustitución de los soportes de los brazos

Piezas necesarias en este paso:

- | | |
|---|-------------------|
| 2 | Soporte del brazo |
|---|-------------------|

Procedimiento

Los nuevos soportes de los brazos permiten plegar los brazos sin que se toquen entre sí, lo que evita posibles daños a los sensores montados en los mismos.

1. Retire el perno y la tuerca y desmonte los 2 soportes existentes (Figura 7).

Nota: Guarde los pernos y las tuercas para instalar los soportes nuevos.

12. Retire el bloque hidráulico del soporte de montaje retirando los 2 pernos y las 2 contratueras.

Nota: Guarde los herrajes.

13. Retire los 2 conectores hidráulicos de los orificios y el orificio del sensor del colector hidráulico antiguo, e instálelos en el colector hidráulico nuevo.
14. Instale el colector hidráulico nuevo en el soporte de montaje con los 2 pernos y las 2 contratueras que retiró anteriormente.
15. Apriete el orificio del sensor y los 2 conectores hidráulicos.
16. Apriete todos los acoplamientos del colector.

17. Instale todas las mangueras en los acoplamientos del colector.

Importante: Asegúrese de instalar las mangueras correctamente. La manguera de

5

Instalación de los sensores del Sonic Boom

Piezas necesarias en este paso:

2	Sensor del Sonic Boom
2	Soporte
2	Conector de programación
2	Tapa del sensor
2	Alojamiento inferior del sensor
2	Tapón
2	Protector del sensor
2	Cable del sensor (4 m)
4	Tuerca grande
6	Perno en U
8	Contratuercas (1/4 pulgada)
8	Perno (5/16 x 3/4 pulgada)
4	Perno (5/16 x 1-1/4 pulgada)
12	Contratuercas (5/16 pulgada)
12	Sujetacables

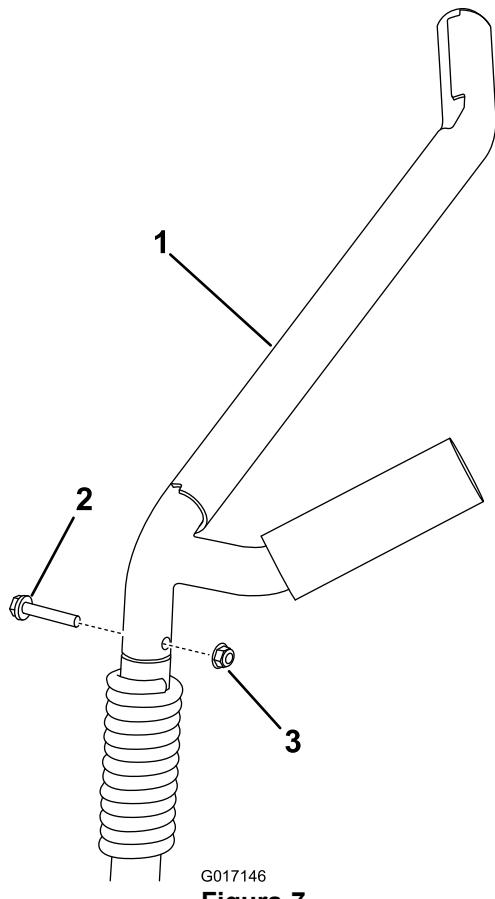


Figura 7

- 1. Soporte del brazo (2)
- 2. Perno (2)
- 3. Tuerca (2)

- 2. Instale los soportes nuevos y sujetelos con los pernos y las tuercas que retiró anteriormente.

Procedimiento

1. Instale un soporte de montaje en el lado delantero de cada brazo cerca de la boquilla exterior con 3 pernos en U y 6 contratuerzas (1/4 pulgada) (Figura 8 y Figura 9).

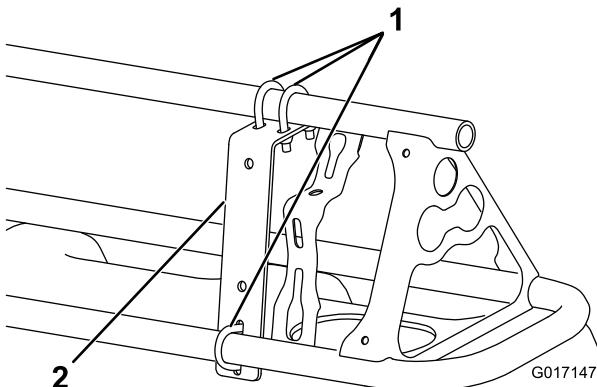
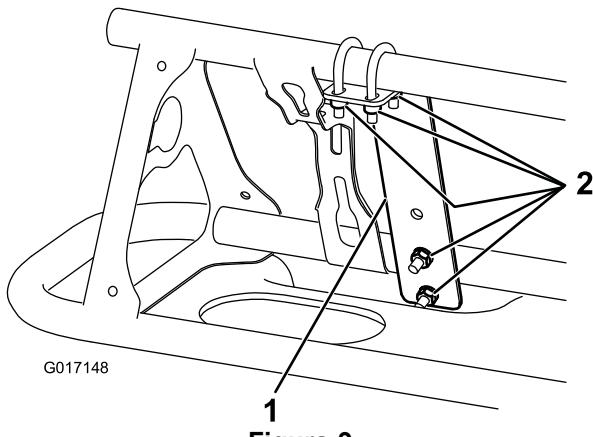
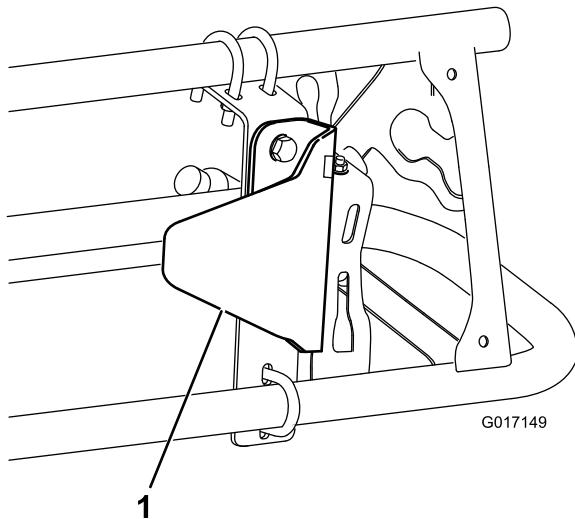


Figura 8
Vista frontal

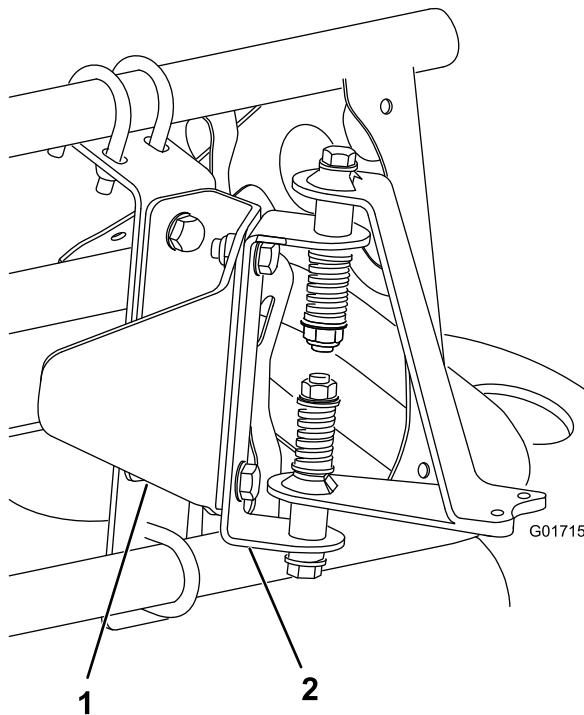
- 1. Soporte de montaje (2)
- 2. Perno en U (6)



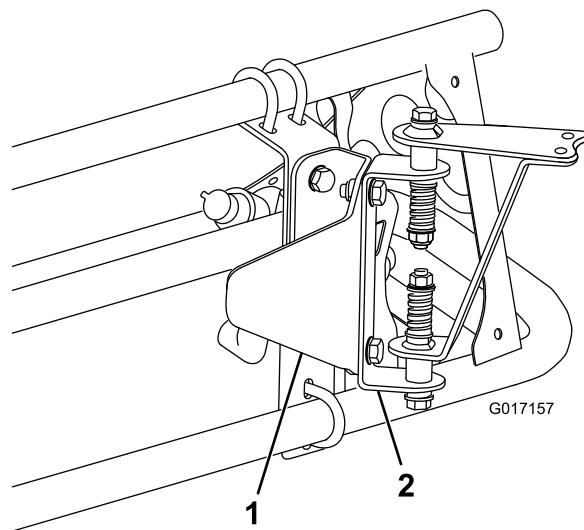
1. Soporte de montaje (2)
2. Contratuerca (1/4 pulgada) (12)
2. Instale el protector del sensor en el soporte de montaje con 2 pernos (5/16 x 3/4 pulgada) y 2 tuercas con arandela prensada (5/16 pulgada) según se muestra en Figura 10.



1. Protector del sensor
3. Instale los herrajes de montaje del sensor en el protector del sensor con 2 pernos (5/16 x 3/4 pulgada) y 2 contratuerca (5/16 pulgada) según se muestra en Figura 11 (brazo cubierto) o Figura 12 (brazo abierto).



1. Protector del sensor
2. Bisagra (herrajes de montaje del sensor)



1. Protector del sensor
2. Bisagra (herrajes de montaje del sensor)
4. Instale el alojamiento inferior del sensor en los herrajes de montaje del sensor con 2 pernos (5/16 x 1-1/4 pulgada) y 2 contratuerca (5/16 pulgada) (Figura 13).

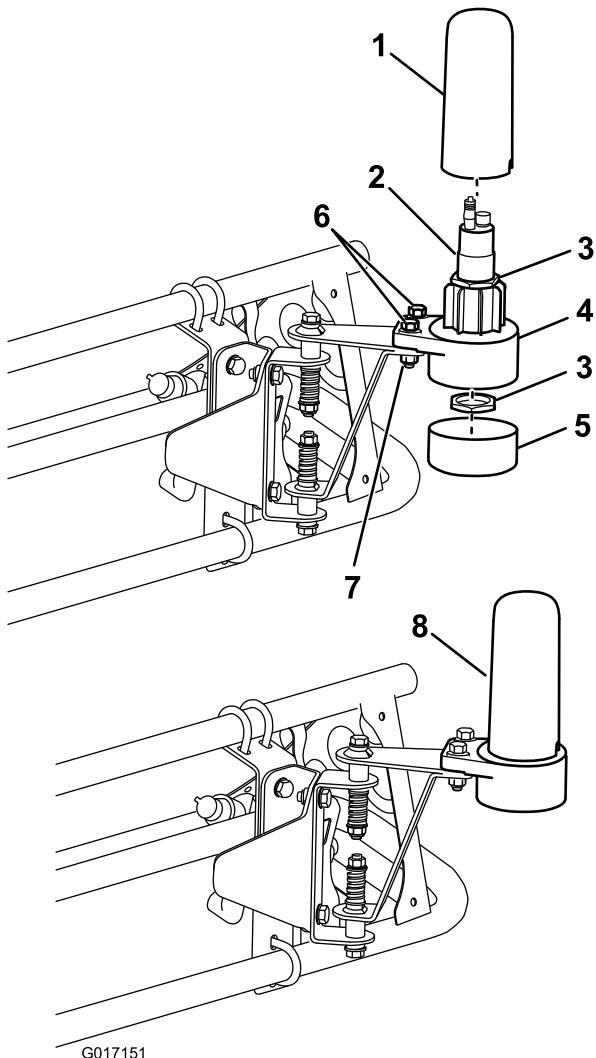


Figura 13

Configuración del brazo abierto

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Tapa | 5. Tapón |
| 2. Sensor | 6. Perno (5/16 x 1-1/4 pulgada) |
| 3. Tuerca grande | 7. Contratuerca (5/16 pulgada) |
| 4. Alojamiento inferior del sensor | 8. Conjunto del sensor terminado |

5. Instale el conector de programación en el sensor (Figura 14).

Importante: Asegúrese de alinear la flecha situada debajo de la letra 'T' en horizontal con la muesca del borde superior del sensor (Figura 14).

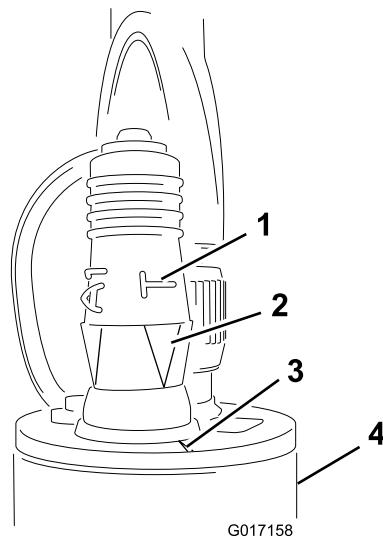


Figura 14

- | | |
|----------------------------|-----------|
| 1. Letra 'T' en horizontal | 3. Muesca |
| 2. Flechas alineadas | 4. Sensor |

6. Introduzca el sensor en la carcasa inferior del sensor, y sujetelo con las 2 tuercas grandes suministradas con el sensor (Figura 13).

Nota: Deseche las arandelas de freno que vienen con los sensores.

7. Instale el tapón y la tapa (Figura 13).

Nota: Asegúrese de que el cable del sensor pasa por el pequeño orificio de la tapa antes de instalar la tapa del sensor.

8. Conecte el cable del sensor al brazo con sujetacables.

Importante: Asegúrese de dejar suficiente holgura en el cable alrededor del sensor para que el sensor pueda pivotar libremente en la bisagra sin tirar del cable.

9. Repita los pasos anteriores en el otro brazo.

Nota: Brazos cubiertos solamente: Los sensores no deben detectar la cubierta del brazo porque puede interferir con la señal. Si usted experimenta dificultades durante el proceso de calibración, compruebe los sensores para confirmar que sus señales no detectan la cubierta del brazo.

6

Montar el control electrónico

Piezas necesarias en este paso:

1	Controlador electrónico
1	Soporte
4	Perno (1/4 x 1-1/8 pulgada)
4	Contratuerca (1/4 pulgada)

Procedimiento

1. Retire el tapón (Figura 15).

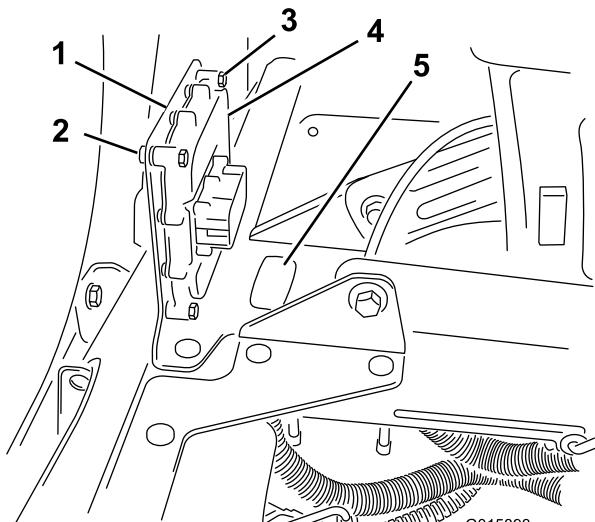


Figura 15

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. Soporte de montaje | 4. Controlador electrónico |
| 2. Contratuerca (1/4 pulgada) (4) | 5. Tapón |
| 3. Perno (1/4 x 1-1/8 pulgada) | |

2. Pase el terminal de control electrónico del arnés de cables a través del orificio de donde retiró el tapón, pero no conecte el terminal al controlador.
3. Instale el soporte en el bastidor del asiento de la máquina, entre y detrás de los asientos, con las fijaciones existentes (Figura 15).
4. Sujete el controlador al soporte de montaje con 4 pernos de cabeza hexagonal (1/4 x 1-1/8 pulgada) y 4 contratuerca.

7

Instalación del arnés de cables, del testigo y de los interruptores

Piezas necesarias en este paso:

1	Arnés de cables
1	Interruptor basculante
1	Testigo
12	Sujetacables

Conexión del arnés de cables al controlador electrónico, al bloque de terminales de tierra, al suministro eléctrico principal y a la batería

1. Conecte el terminal del arnés de cables al controlador electrónico y apriételo con una llave Allen (Figura 16).

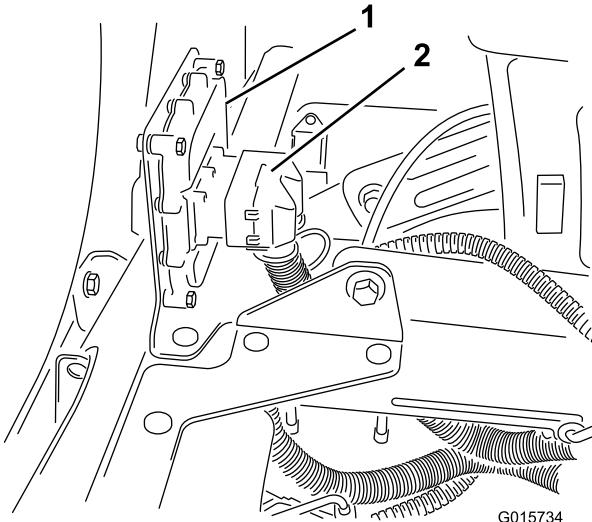


Figura 16

- | | |
|----------------------------|-------------|
| 1. Controlador electrónico | 2. Terminal |
|----------------------------|-------------|

Nota: El conector del controlador, por su forma física, sólo puede ser montado en un sentido.

2. Levante el asiento para tener acceso a la zona de los fusibles.
3. Localice los bloques de fusibles existentes de la máquina, e instale el bloque de fusibles conectado al arnés de cables, sujetándolo al fondo del bloque de fusibles que está encima (Figura 17).

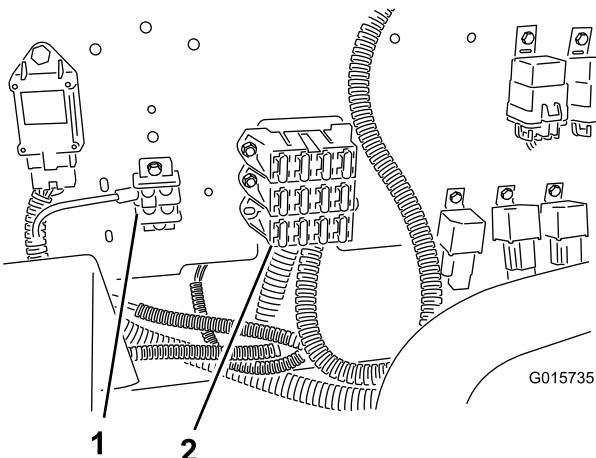


Figura 17

1. Bloque de terminales de tierra
2. Bloque de fusibles

4. Sujete el terminal de tierra del arnés de cables al bloque de terminales de tierra (Figura 17).
5. Conecte el conector del arnés de cables marcado "Main Power" (Corriente principal) al conector del suministro eléctrico principal, junto al bloque de fusibles.
6. Instale el terminal del cable del arnés en el borne positivo (+) de la batería.
7. Baje el asiento del conductor.

Instalación del interruptor del Sonic Boom

1. Pase el extremo del arnés de cables que tiene el conector del interruptor del Sonic Boom por debajo del salpicadero.
2. Retire el tapón del interruptor del salpicadero, en la posición mostrada en Figura 18.

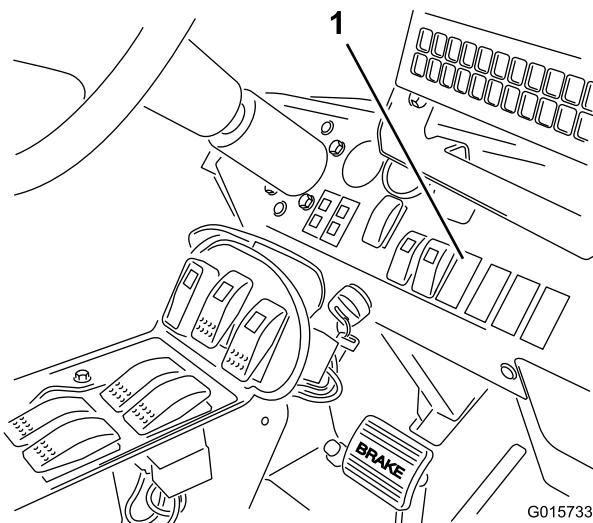


Figura 18

1. Tapón del salpicadero
3. Introduzca el interruptor basculante en el hueco del salpicadero.
4. Conecte el conector del interruptor del arnés de cables al interruptor.

Instalación del testigo y conexión de los interruptores

1. Retire la cubierta derecha de la consola central, retirando 5 pernos y un tornillo largo.
2. Desconecte los conectores de los 2 interruptores de elevación de los brazos existentes que controlan los brazos izquierdo y derecho.

Nota: Aparte los conectores del arnés de cables antiguo.

3. Retire el tapón e introduzca el testigo en el orificio de la consola.
4. Conecte el testigo al conector del arnés de cables.
5. Conecte los 2 interruptores (basculantes) de elevación de los brazos a los conectores del arnés de cables.

Nota: Los 2 conectores del arnés de cables están etiquetadas "Left Boom Raise/Lower" (elevar/bajar brazo izquierdo) y "Right Boom Raise/Lower" (elevar/bajar brazo derecho).

6. Instale la cubierta derecha en la consola central usando las fijaciones que retiró en el paso 1.
7. Pase el arnés de cables a la parte trasera del vehículo junto a los demás cables y mangueras.

Nota: Utilice sujetacables para sujetar el arnés de cables a los otros arneses, alejados del motor y de las piezas móviles.

8. Conecte los conectores "Left Boom/Up; Left Boom/Down" (Brazo izquierdo/arriba; Brazo izquierdo/abajo) del arnés de cables a las válvulas de solenoide del bloque hidráulico (Figura 19).

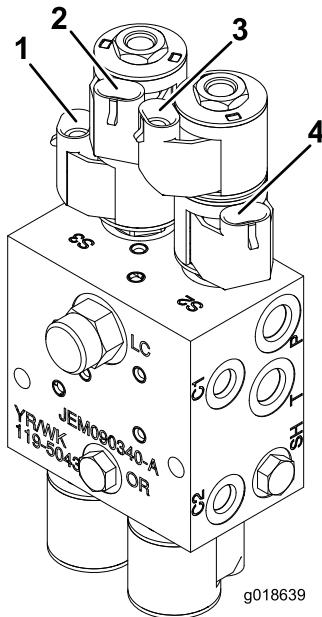


Figura 19

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Brazo izquierdo/abajo | 3. Brazo derecho/arriba |
| 2. Brazo izquierdo/arriba | 4. Brazo derecho/abajo |

Nota: Los conectores del arnés de cables están etiquetados "Left Boom/Up; Left Boom/Down; Right Boom/Up; y Right Boom/Down" (Brazo izquierdo/arriba; Brazo izquierdo/abajo; Brazo derecho/arriba; y brazo derecho/abajo).

Nota: Deben quedar 2 conectores abiertos; sirven para conectar los sensores.

9. Sujete los cables "Habilitar derecho" y "Habilitar izquierdo" con sujetacables.
10. Instale la placa de montaje sobre el bloque hidráulico.

Conexión de los sensores

1. Pase el cable de cada sensor por el brazo hacia el centro de la parte trasera de la máquina.
2. Sujete los cables de los sensores a los brazos con sujetacables.

Nota: Asegúrese de dejar suficiente holgura en el cable cerca de los sensores para que los sensores puedan pivotar libremente sobre las bisagras.

3. Conecte los conectores de los sensores izquierdo y derecho a los conectores del arnés de cables etiquetados "Left Sonic Sensor" (Sensor izquierdo) y "Right Sonic Sensor" (sensor derecho) respectivamente.

8

Calibración de los Sonic Boom

No se necesitan piezas

Procedimiento

En este procedimiento, tendrá 20 segundos para calibrar los sensores del brazo. La distancia que establece entre el sensor de cada brazo y el suelo después del periodo de calibración de 20 segundos será el ajuste de altura del brazo en modo automático, hasta que vuelve a calibrar el sensor. Despues de 20 segundos, se inicia un proceso de autocalibración que dura hasta 2 minutos, mientras el controlador establece esta distancia y luego "aprende" las características de caudal de las válvulas del cilindro de elevación hidráulica.

Nota: Para brazos abiertos: La altura predeterminada es de 20 pulgadas (51 cm) desde la boquilla hasta el suelo. Si desea volver al ajuste de fábrica después de ajustar el brazo a una altura diferente del ajuste de fábrica, calibre la altura con el brazo en el soporte. **Para brazos cubiertos:** La altura predeterminada de 20 pulgadas (51 cm) es aplicable solamente a los brazos abiertos. Es necesario calibrar los sensores de los brazos cubiertos.

1. Asegúrese de que el pulverizador está aparcado lejos de árboles, edificios, vehículos, residuos, y tuberías o cables enterrados.
2. Baje los brazos a la posición horizontal.
3. Gire la llave de contacto a Desconectado.
4. Ponga el interruptor del Sonic Boom del salpicadero en la posición de Auto (Figura 20).

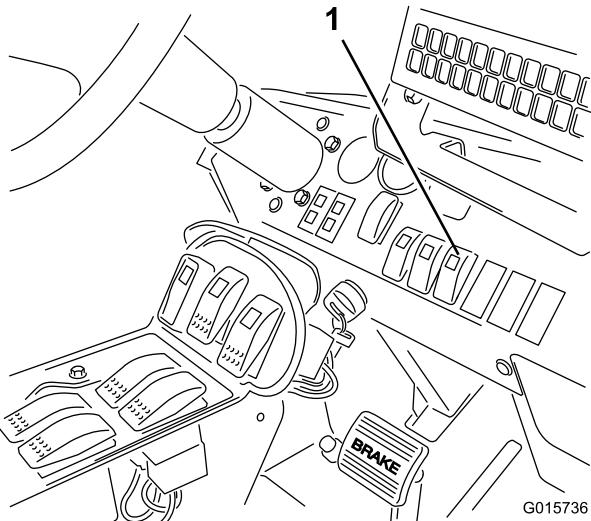


Figura 20

1. Interruptor del Sonic Boom

5. Presione y mantenga presionados los interruptores Bajar izquierdo y Elevar derecho, gire la llave de contacto y arranque la máquina.
6. Suelte los interruptores de los brazos.

7. Utilice los interruptores Elevar y Bajar para ajustar la altura de cada brazo hasta obtener la distancia deseada entre el sensor del brazo y el suelo.
8. Deje que termine el proceso de autocalibración; espere a que deje de parpadear lentamente el testigo verde del interruptor del Sonic Boom.

Nota: El proceso de autocalibración puede durar hasta 2 minutos. No bloquee la señal del sensor, por ejemplo colocando el pie debajo del sensor, durante el proceso de autocalibración.

Operación

Uso de los controles

El **interruptor del Sonic Boom** está situado en el salpicadero, y tiene 2 posiciones: Automático y Manual.

- **Modo automático:** Este modo permite el movimiento automático de los brazos, lo que permite que los extremos de los brazos se mantengan a la distancia deseada del suelo. Para activar el modo Automático, active el modo Automático en el salpicadero y accione el interruptor Bajar brazo para mover los brazos hasta que estén a la distancia deseada del suelo.

Nota: Puede desactivar temporalmente la operación automática de los brazos subiendo o bajando uno de los brazos, o ambos, con los interruptores. Para bajar el brazo manualmente mientras el sistema está en el modo automático, presione el interruptor Bajar brazo hasta que el brazo llegue a la altura deseada. Para elevar el brazo manualmente mientras el sistema está en el modo automático, presione el interruptor Elevar brazo hasta que el brazo llegue a la altura deseada. Si usted ajusta un solo brazo, el otro seguirá funcionando automáticamente. Para reanudar el modo automático, utilice el interruptor Bajar brazo para desplazar el brazo a la distancia deseada del suelo.

- **Modo manual:** Este modo desactiva el ajuste automático de los brazos y le permite controlar los brazos manualmente.

El **testigo Sonic Boom**, situado en el interruptor del sistema Sonic Boom, muestra el estado del sistema:

- **Siempre encendido:** El sistema Sonic Boom está activado y funciona correctamente.
- **Parpadeo rápido:** El sistema está en modo de calibración, que dura 20 segundos.
- **Parpadeo lento:** Hay un error de sistema o se ha cancelado el modo automático al accionar uno o ambos brazos manualmente mientras el sistema estaba en el modo automático.

Nota: Si hay un fallo del sistema Sonic Boom (por ejemplo, no llega la señal de un sensor), el brazo se elevará durante unos segundos y luego se parará, y el testigo del interruptor de los brazos (situado en el salpicadero) parpadeará lentamente, indicando que uno de los brazos se ha parado. También parpadeará el testigo situado en el reposabrazos, indicando la existencia de un fallo.

El **testigo** es el pequeño indicador luminoso rojo situado en la consola del brazo, que muestra el estado del sistema Sonic Boom:

- **Encendido momentáneamente:** El testigo se enciende cuando se activa el sistema Sonic Boom. El testigo se apagará después de unos segundos y permanecerá apagado mientras que el sistema funcione correctamente.
- **Intermitente:** Hay un fallo activo en el sistema Sonic Boom.

Operación del pulverizador

Importante: Al utilizar la máquina sobre terrenos especialmente irregulares, reduzca la velocidad de avance para evitar que los brazos golpeen contra el suelo.

Mantenimiento

Limpieza

Limpie los sensores periódicamente con un paño húmedo. Si un sensor está dañado o excesivamente sucio, cámbielo.

Importante: No pulverice agua sobre o cerca de los sensores. El agua pulverizada, incluso a presión doméstica, puede dañar el sensor. Siempre cubra los sensores completamente antes de lavar el pulverizador.

Nota: Si los brazos permanecen en el soporte durante períodos prolongados de tiempo, el sello alrededor de cada sensor (que está orientado hacia arriba) puede quedar expuesto a luz ultravioleta y deteriorarse gradualmente. Evite que la parte inferior de los sensores se exponga a la luz solar directa, siempre que sea posible.

Almacenamiento

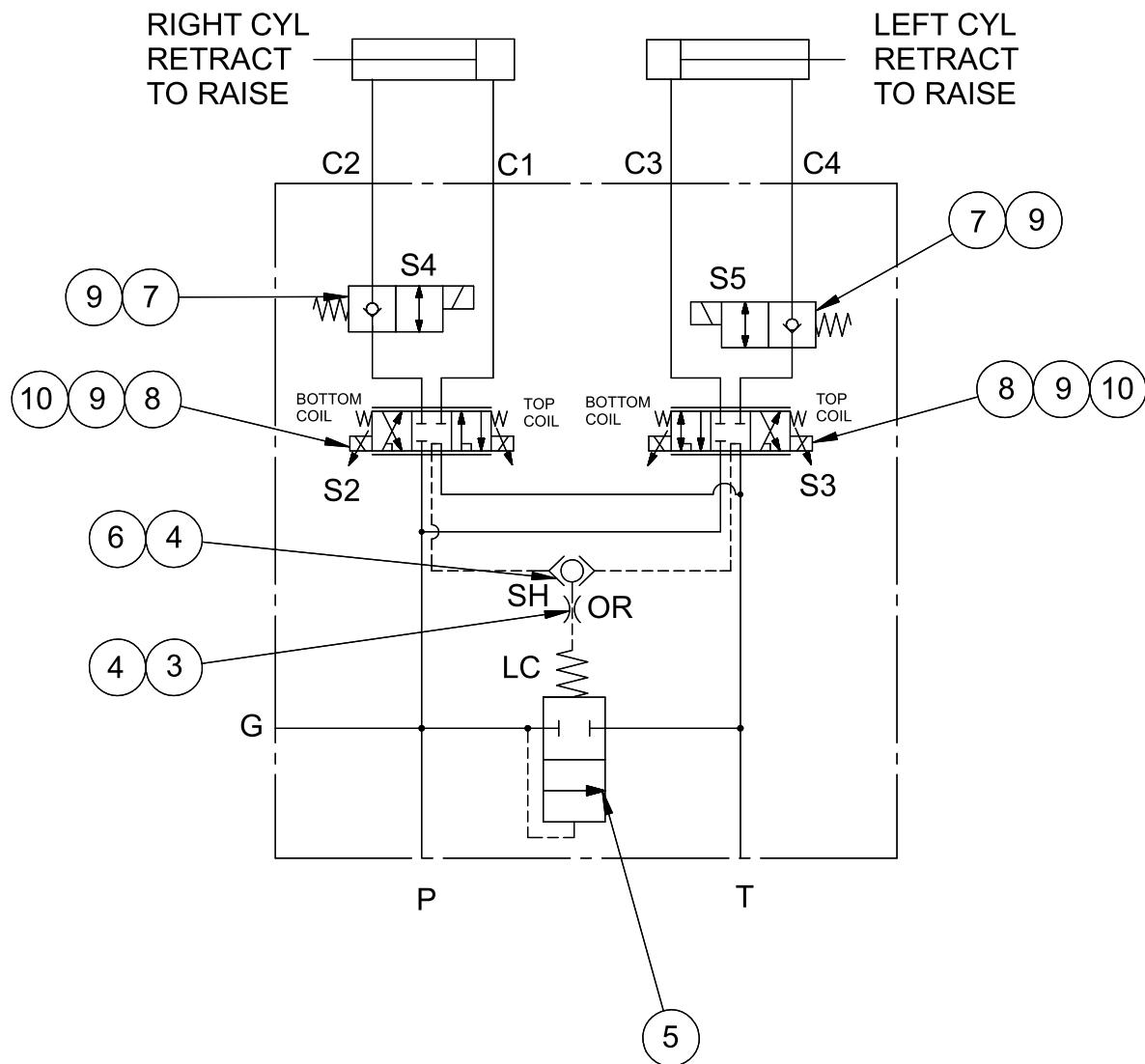
Si no va a usar los sensores durante un periodo de tiempo prolongado, coloque los tapones de seguridad en los sensores para protegerlos de la intemperie.

Solución de problemas

Nota: Consulte el manual de mantenimiento, que contiene información diagnóstica adicional.

Problema	Possible causa	Acción correctora
Funcionamiento incorrecto de uno o ambos brazos; el testigo del Sonic Boom está apagado.	<ol style="list-style-type: none">1. Un fusible está fundido.2. El testigo está fundido.3. Está dañado el controlador electrónico o el cableado.	<ol style="list-style-type: none">1. Cambie el fusible.2. Cambie el testigo.3. Póngase en contacto con un Distribuidor Toro Autorizado.
Funcionamiento incorrecto de uno o ambos brazos; el testigo del Sonic Boom parpadea lentamente.	<ol style="list-style-type: none">1. Existe un problema menor en el sistema.2. Hay un error de sistema que se repite después de eliminar el error.3. Hay un fallo hidráulico o mecánico.	<ol style="list-style-type: none">1. Baje el brazo o los brazos afectados con los interruptores de los brazos para eliminar el error.2. Si el error se repite, póngase en contacto con un Distribuidor Toro Autorizado.3. Repare el problema hidráulico o mecánico.
Funcionamiento incorrecto de uno o ambos brazos; el testigo del Sonic Boom está encendido.	<ol style="list-style-type: none">1. Las tapas de goma de los sensores están colgando, y obstruyen el sensor.	<ol style="list-style-type: none">1. Coloque la tapa encima del sensor.

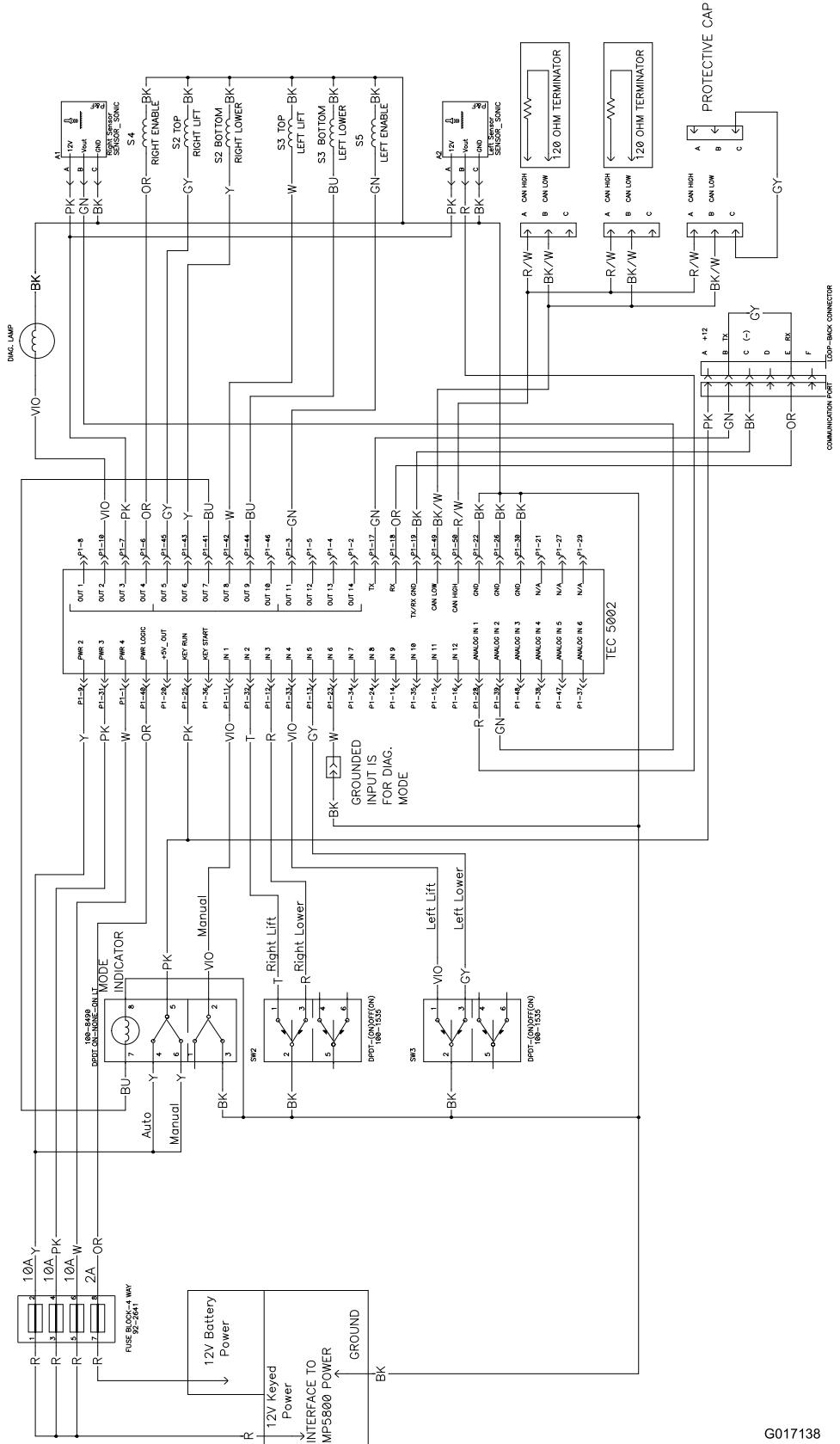
Esquemas



VALVE S2	VALVE S3
S2 (BOTTOM COIL) = C1	S2 (BOTTOM COIL) = C3
S1 (TOP COIL) = C2	S1 (TOP COIL) = C4

G017133

Sistema Hidráulico (Rev. A)



Sistema eléctrico (Rev. A)

G017138

Notas:

Notas:



Count on it.